

Źródło: <https://www.rae.es/corpes/> (wersja 1.0.)

América del Sur

(1) Ni la mejor teoría, ni la interfaz más maravillosa sirven de mucho si los usuarios no las adoptan **rápido y eficazmente**.

(Argentina, CORPES XXI)

(2) La motivación de los compradores de billetes es ganar dinero **rápido y constantemente**, que les permita resolver problemas puntuales o darse algunos gustos, y no perseguir el premio.

(Venezuela, CORPES XXI)

(3) donde la misión que Naciones Unidas envió para ayudar en la preparación de las elecciones pudo desempeñar mucho más **rápido y eficazmente** su trabajo, gracias a la respuesta entusiasta que obtuvo de las ONG de mujeres.

(México, CORPES XXI)

(4) la vida de los que trabajaban en la alcaldía de Arauca, y eso había hecho que el tiempo pasara **rápido y divertidamente**.

(Colombia, CORPES XXI)

(5) Baltazar comía **rápido y vorazmente**.

(Venezuela, CORPES XXI)

(6) Si su guagua ha tenido un día entretenido, cuando llegue la noche estará cansada y se dormirá **rápido y espontáneamente**, pero si ha estado mucho tiempo sola, en un mismo lugar, sin jugar con otras

(Chile, CORPES XXI)

(7) El trato se hizo **rápido y cordialmente**, entre bromas en mandarín y los regateos acostumbrados entre aquella raza. Querían pagar en moneda americana.

(México, CORPES XXI)

(8) Para desmoronar como se estaba desmoronando la personalidad de un pueblo, así, tan **rápido y vorazmente**, tenía que ser porque estaban «podridas» más manzanas de las nunca imaginadas.

(Venezuela, CORPES XXI)

(9) La CNBV y la BMV deben actuar **rápido y ejemplarmente** en este y cualquier otro caso,

(México, CORPES XXI)

(10) Gracias a él, fui atendido **rápido y oportunamente**, expresándole a los médicos que hicieran todo lo posible de salvarme, justo es reconocer...

(El Salvador, CORPES XXI)

(11) En cada prueba debíamos escribir **rápido y correctamente** el sesenta por ciento de las palabras para pasar a la siguiente, y terminar con promedios finales.

(Rep. Dom., CORPES XXI)

(12) "Ahora vete a la cama. Rápido. **Rápido y lentamente**".

(Argentina, CORPES XXI)

(13) Nada hace progresar el despertar de la conciencia tan **rápido y claramente** como los acontecimientos que dramatizan el asunto, y nada hace retardarlos más que la ausencia de...

(Cuba, CORPES XXI)

(14) de madrugada hacia el campo uno a cruzar la Cascada una vez más -esta vez tratando de ir más **rápido y cuidadosamente**-, ya que sabíamos de los bloques de hielo que han caído durante los últimos días, uno...

(Colombia, CORPES XXI)

(15) las Islas Galápagos y, a su vez, para la población que depende de esos recursos, dependerá de cuán **rápido y estratégicamente** se preparen las islas para los cambios que se avecinan. El cambio climático ya ha alterado el...

(Ecuador, CORPES XXI)

(16) Bogado se acuesta lo más **rápido y silenciosamente** que puede...

(Argentina, CORPES XXI)

(17) Perecederos: son los alimentos que se descomponen más **rápido y fácilmente**, estos exigen condiciones especiales de conservación, ejemplos: huevos, leche, carne, verduras.

(El Salvador, CORPES XXI)

(18) y aparcamientos, taxis o transporte público—, pero en la era de la tecnología se puede hacer más **rápido y fácilmente**: con internet. Hay muchísimos comparadores de precios que te pueden facilitar la tarea y algunos hasta...

(México, CORPES XXI)

(19) Quiere y cree poder terminar **rápido y sencillamente**, porque se siente incómodo en medio de esa casa...

(Chile, CORPES XXI)

(20) Su teoría, contada así **rápido y torpemente** en un apagón, me parecía disparatada. Lo raro de esto es que sí manejaba mi fecha...

(Cuba, CORPES XXI)

(21) Manejaba **rápido y atropelladamente**, dando volantazos de último momento para girar en cualquier calle. Entramos en un barrio residencial.

(Chile, CORPES XXI)

(22) Los pobres debemos trabajar **duro y extraordinariamente** para cubrir nuestras necesidades mas básicas y los ricos quieren poder para controlar la vida del pobre.

(El Salvador, CORPES XXI)

(23) pero con unos pocos defectos también y uno de ellos, lo reconozco, es hablar **fuerte, duro y desfachatadamente** para hacerme...

Ecuador, COPRES XXI)

España

(1) Es uno de los mamíferos que más **rápido y fácilmente se** reproduce, generando además poca divergencia entre individuos, y comparte una gran homología con el ser...

(España, COPRES XXI)

(2) El dibujo de los neumáticos de invierno está diseñado para lograr una óptima dispersión de barro y agua, tan **rápido y eficazmente** como sea posible. Consta de elementos como ranuras especialmente diseñadas y complejas láminas tridimensionales que muerden...

(España, COPRES XXI).

(3) el que debe proponerlo para su ascenso a inspector, y solo lo hará si este caso se resuelve **rápido y brillantemente**.

(España, COPRES XXI)

(4) Domingo se levantó **rápido pero suavemente** para consolarla y pasaron uno o dos minutos en los que el joven ejerció de tabla de...

(España, COPRES XXI)

(5) Hablaba **muy rápido pero armoniosamente**, te embaucaba con la mirada y sonreía muchísimo. Esa mujer desprendía paz y tranquilidad, y...

(España, COPRES XXI)

(6) En el pasado, en la actualidad o en el futuro, bien sea **rápido o lentamente**, todas las naciones del mundo lo han enfrentado, enfrentan o enfrentarán de manera ineludible el

(México, CORPES XXI)

(7) desea: ¿aparecerán los modelos de uno en uno, en parejas o en grupo?, ¿**andarán rápido o lentamente?**, ¿se quitarán alguna prenda o posarán al final de la pasarela?

(España, CORPES XXI)

(8) Para pergeñar un retrato de su personalidad que muestre algún parecido con la realidad hay que trabajar **duro y pacientemente**; es preciso extraer y filtrar toneladas de arena para obtener unas pepitas de oro.

(España, CORPES XXI)

Tabele:

A.A.	A.A. “y” -mente Esp. pen.	A.A. “y” -mente Esp. de Am.	A.A. “pero” -mente Esp. pen.	A.A. “pero” -mente Esp. de Am.	A.A. “o” -mente Esp. pen.	A.A. “o” -mente Esp. de Am.
alto	0	2	0	0	0	0
bajo	0	0	0	0	0	0
claro	0	0	0	0	0	0
duro	1	2	0	0	0	0
lento	0	1	0	1	0	0
rápido	3	27	2	0	1	1
Total	4	32	2	1	1	1

Cuadro 4: Distribución de los adjetivos adverbializados en el español peninsular y en el español de América (CORPES XXI)

País	A.A. “y” -mente Esp. pen.
Argentina	4
Chile	2
Colombia	4
Cuba	3
Ecuador	4
El Salvador	3
España	7
México	7
Nicaragua	1
Paraguay	1
Rep. Dominicana	2
Uruguay	1
Venezuela	2
Total	41

Cuadro 5: Distribución por país de los adjetivos adverbializados (CORPES XXI)

Área temática	A.A. “y” -mente Esp. pen.	A.A. “y” -mente Esp. de Am.	A.A. “pero” -mente Esp. pen.	A.A. “pero” -mente Esp. de Am.	A.A. “o” -mente Esp. pen.	A.A. “o” -mente Esp. de Am.
Actualidad, ocio y vida cotidiana	1	1	0	0	1	0
Artes, cultura y espectáculos	0	0	0	0	0	0
Ciencias y tecnología	1	4	0	1	0	0
Ciencias sociales, creencias y pensamiento	0	7	0	0	0	0
Novela	1	12	2	0	0	0
Política, economía y justicia	1	4	0	0	0	0
Relato	0	1	0	0	0	0
Salud	0	2	0	0	0	1
Teatro	0	1	0	0	0	0
Total	4	32	2	1	1	1

Cuadro 6: Distribución por área temática de los adjetivos adverbializados en el español peninsular y en el español de América (CORPES XXI)